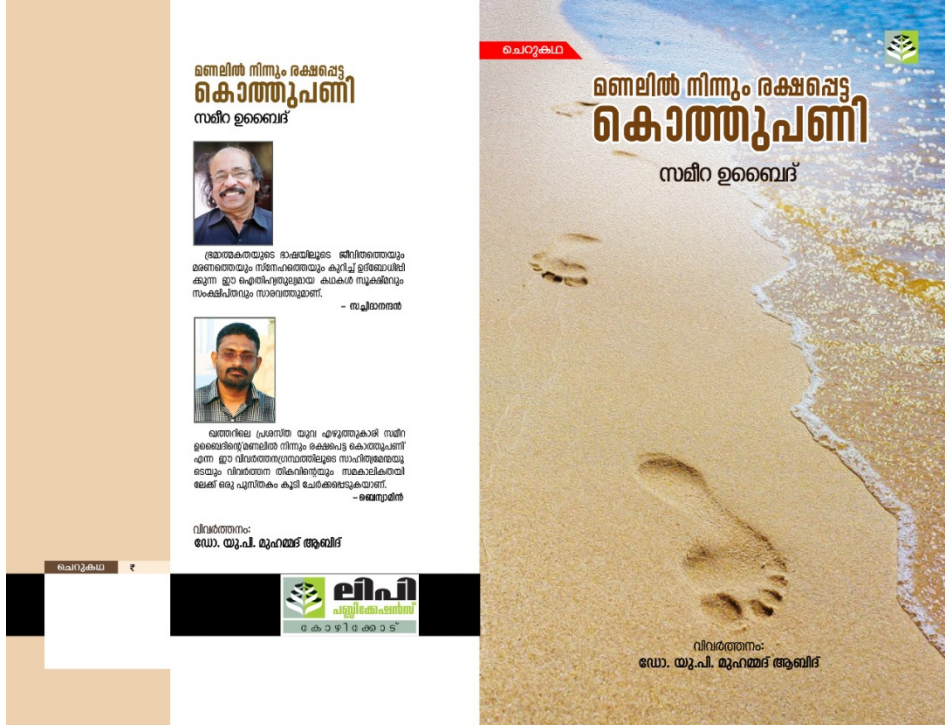


دخل اسم الدكتور محمد عابد. يو. بي في "كتاب سجلات الهند". وذلك لما قام بترجمة أكثر كتب أدبية من العربية إلى المالايالامية الهندية في سنة واحدة. ترجم الدكتور محمد عابد. يو. بي خمسة كتب أدبية في سنة واحدة (٢٠٢٠ - ٢٠٢١)

- MANALIL NINNUM RAKSHAPETTA KOTHUPANI (ISBN 978-81-8802-567-1)
"وشم هارب من الطين"، المجموعة القصصية للأديبة القطرية سميرة عبيد: نشرتها منشورات ليبي، كيرالا، الهند في أكتوبر ٢٠٢٠
- PERUNAL DINAM (ISBN 978-81-8802-566-4)
"يوم العيد"، المجموعة القصصية للأديب القطري جمال فايز: نشرتها منشورات ليبي، كيرالا، الهند في أكتوبر ٢٠٢٠
- GAZLAN (ISBN 978-81-945403-1-1)
"غزلان"، الرواية للكاتبة القطرية حصة العوضي: نشرتها منشورات لوسيل، الدوحة، قطر في يناير ٢٠٢١
- HESSA (ISBN 978-81-8802-650-0)
"حصة"، المسرحية للكاتبة الإماراتية فاطمة المزروعى: نشرتها منشورات ليبي، كيرالا، الهند في أبريل ٢٠٢١
- ASMARAYILE SHAITHYAKAALAM (ISBN 978-81-8802-713-2)
"شتاء أسمر"، المجموعة القصصية للكاتب الإريتري هاشم محمود: نشرتها منشورات ليبي، كيرالا، الهند في سبتمبر ٢٠٢١

- MANALIL NINNUM RAKSHAPETTA KOTHUPANI (ISBN 978-81-8802-567-1)

“وشم هارب من الطين”، المجموعة القصصية للأديبة القطرية سميرة عبيد: نشرتها منشورات ليبي، كيرالا، الهند في أكتوبر ٢٠٢٠



ഷാർജ്ജ അന്താരാഷ്ട്ര പുസ്തകോത്സവത്തിൽ പ്രകാശനം ചെയ്യുന്നു

SHARJAH INTERNATIONAL BOOK FAIR 2020

LIPI PUBLICATIONS KOZHIKODE

RELEASING ON
Nov.
2020
TIME

കൊടുമുടി
ബേലിൽ നിന്നും രക്ഷപ്പെട്ട
കൊത്തുപണി
സലീം ഉദൈവ്

₹.80

AVAILABLE AT **LIPI PUBLICATIONS KOZHIKODE**

Hall No: 06
Stall No: M-02

FOR MORE DETAILS
IND: +91 9847 262 583
UAE: +971 052 430 3404



- PERUNAL DINAM (ISBN 978-81-8802-566-4)

”يوم العيد“، المجموعة القصصية للأديب القطري جمال فايز: نشرتها منشورات ليبي، كيرالا، الهند في أكتوبر ٢٠٢٠



ഷാർജ്ജ അന്താരാഷ്ട്ര പുസ്തകോത്സവത്തിൽ പ്രകാശനം ചെയ്യുന്നു

SHARJAH INTERNATIONAL BOOK FAIR 2020



RELEASING ON
Nov.
2020
TIME



₹.60

AVAILABLE AT



Hall No: 06
Stall No: M-02

FOR MORE DETAILS
IND: +91 9847 262 583
UAE: +971 052 430 3404



- GAZLAN (ISBN 978-81-945403-1-1)

"غازلان"، الرواية للكاتبة القطرية حصة العوضي: نشرتها منشورات لوسيل، الدوحة، قطر في يناير ٢٠٢١





- ASMARAYILE SHAITHYAKAALAM (ISBN 978-81-8802-713-2)

"شتاء أسمر"، المجموعة القصصية للكاتب الإماراتي هاشم محمود: نشرتها منشورات لبي، كيرالا، الهند في سبتمبر ٢٠٢١

അസ്മറയിലെ ശൈത്യകാലം
ഹാഷിം മമ്മൂട്ട്

എത്രയും സാഹിത്യകാരൻ ഹാഷിം മമ്മൂട്ടിന്റെ കഥാസമാഹാരം 'അസ്മറയിലെ ശൈത്യകാലം' ഒരു സമൂഹത്തിന്റെ പ്രയാസങ്ങളെയും നിരാശയെയും പ്രണയത്തിന്റേയും വിരഹത്തിന്റേയും കഥകളാണ് കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നത്. മാനുഷിക വീകാരങ്ങളെയും സാമൂഹികവും ദേശീയവുമായ പ്രശ്നങ്ങളെയും പരാമർശിക്കുന്ന ഈ സമാഹാരം വായനക്കാരനെ കഥാനായകന്മാരുടെയും പ്രഭയങ്ങളുടെയും ദുരിതപീഠങ്ങൾ കഴിഞ്ഞ് സ്നേഹത്തിന്റേയും ദേശീയതയുടെയും മതോപദേശ മോക്ഷ നിർമ്മിക്കുകയാണ് ചെയ്യുന്നത് സത്യം, യുദ്ധം, ജീവിതം, സ്നേഹം, വിൽ എന്നിവയെ കുറിച്ച് നിരന്തര ചോദ്യങ്ങൾ ഉയർത്തുന്ന ഈ എത്രയും സാഹിത്യ ചോദ്യ കൈകളിൽ പുതുമ തൽക്കുണത്തിൽ സംശയമില്ല.

വിവർത്തനം
ഡോ. യു. പി. മൂഹമ്മദ് ആബീദ്

2 YEAR LIPPI PUBLISHERS

അസ്മറയിലെ ശൈത്യകാലം

40th Anniversary of the Kerala Sahitya Akademi

ഘോഷ ഇന്റർനാഷണൽ ബുക്ക് ഫെയർ

പുസ്തക പ്രകാശനം

അസ്മറയിലെ ശൈത്യകാലം
ഹാഷിം മമ്മൂട്ട്

പ്രിയരേ,
ലിപി പബ്ലിഷേഴ്സിന് പ്രസിദ്ധീകരിച്ച, ഞാൻ പരിഭാഷ ചെയ്ത-എത്രയും സാഹിത്യകാരൻ ഹാഷിം മമ്മൂട്ടിന്റെ കഥാസമാഹാരം- അസ്മറയിലെ ശൈത്യകാലം 40-ാമത് ഘോഷ അന്താരാഷ്ട്ര പുസ്തകോത്സവത്തിൽ വെച്ച് പ്രകാശനം ചെയ്യുന്നു.

2021 നവംബർ 11 മുതൽ 11 വരെ വൈകിട്ട് 4.30 മുതൽ 4.55 വരെ റെറ്റേജ്സ് ലോഗോ ഹാൾ നമ്പർ: 7 സ്റ്റാൾ നമ്പർ: ZB 9

FOR MORE DETAILS:
IND: +91 9847 262 583 | UAE: 052 4303404



"لن أخسر"، المسرحية للكاتبة العمانية وفاء شمسي: نشرها قسم النشر، كلية فاروق، كيرالا، الهند في أكتوبر ٢٠٢٢



എമിറേറ്റ്സ് ചിൽഡ്രൻസ് തിയേറ്റർ ഫെസ്റ്റി
ലികച്ച ചേതയുള്ള പുരസ്കാരം നേടി (2019)

പബ്ലിസി ഗേമിംഗ് ആണ് ഡോ. വാമാ അൽ ശാംസി ചേർച്ച ഈ നാടകത്തിന്റെ ഇതിവൃത്തം. ഗേമിംഗ് നിരന്തരമാണെന്ന അഡ്വിന്റെ കോർപ്പറേറ്റ് അനുസരിച്ച് കഥാപാത്രങ്ങൾ നിർവഹിക്കേണ്ട ഒരു കട്ടും ചലനമുണ്ടാണെന്ന് ഇതിലെ രംഗങ്ങൾ തുടക്കത്തിൽ കഥാപാത്രങ്ങൾ ടാസ്റ്റുകൾ എടുക്കുന്നതിൽ നിർവഹിക്കുകയും ക്രമേണ അങ്ങിനെ ബുദ്ധിമുട്ടും ഇല്ലാതാകുന്നു എന്ന് ബോധ്യപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു. സമൂഹത്തെ ചേർത്ത് നിർമ്മിക്കുന്ന സഹകരണം, അടുപ്പം, സ്നേഹം, സത്യസന്ധത തുടങ്ങിയ മാനവിക മൂല്യങ്ങളെ ഗേമിംഗ് കോർപ്പറേറ്റ് വിഷലിപ്തമാക്കുന്നുവെന്നും അവർക്ക് ബോധ്യപ്പെടുന്നുണ്ട്.

ആഴന്നുറപ്പും വിശ്വസിക്കാനും ഓടിക്കൊണ്ട് പ്രവേശിക്കാതെ, രംഗങ്ങളായി അവതരിപ്പിച്ച് കൊടുക്കുകയാണ് അദ്ധ്യപനം നൽകുന്ന ഈ സാഹിത്യചോദ്യസാജ്യാപക. മാനവിക തലങ്ങളിൽ വലിയ ലക്ഷ്യങ്ങൾ കൈവരിക്കുന്നതിൽ സന്നേഹമില്ല.

ഡോ. വാമാ അൽ ശാംസി

ഞാനും നഷ്ടപ്പെടുത്തും



تكم
تفعل توقيع مسرحية لن أخسر
تتها المترجمة للمالية لامية
المسرحية الفائزة بجائزة أفضل تأليف في
مهرجان الإمارات لمسرح الطفل ٢٠٢٠ م

النادي الثقافي
CULTURAL CLUB



- MUHAMMED SALAH: KAALPANTHIL VIRINJA DESAADANAM (ISBN 978-81-953059-5-7)

"مسافر زاده الكرة"، للكاتبة الإريتري هاشم محمود: نشرها قسم النشر، كلية فاروق، كيرالا، الهند في أكتوبر ٢٠٢٢

മുഹമ്മദ് സലാഹ്
കാല്പന്തിൽ വിരിഞ്ഞ ദേശാടനം
ററാഷീം മിഹ്മൂദ്

മുഹമ്മദ് സലാഹിന്റെ ജീവിതയാത്രാ രേഖകളാണ്. വിദേശത്തു സ്പോർട്സ് ബാഗുമാരുള്ള ദിവസേനയുള്ള പ്രഭാത ഭരണിൻ യാത്രയിൽ തുടങ്ങി അല്ലെങ്കിൽ അന്താരാഷ്ട്ര തലത്തിൽ എത്തിയിരിക്കുന്ന സുവർണ്ണ താരം വിവരമാണ്. ഗോളാക്രമിയിലുള്ള അഞ്ചു ലക്ഷം സ്കോറും കണ്ടു തുടങ്ങിയ യാത്ര യാദൃച്ഛികമായിരുന്നില്ലെന്ന് നിസ്സംശയം കട്ടിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്. സ്വീന സമാനമായ ചുവടു കളിലേക്ക് അതിശയകരമായ വേഗത്തിൽ സഞ്ചിച്ച് പ്രതിഭാ കേന്ദ്രീകൃതമായ പരിശീലനം നേടി താര പരിധി യും സമ്പാദിച്ചു.

എഴുത്തായ കാവ്യാത്മകതയിൽ വിഭജിതമായ കൃതിയല്ലിന് പ്രത്യേക. ആത്മവിശ്വാസത്തിന്റെ വികച്ച ചിത്രങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ജീവിതരേഖയാണ് സ്വപ്നങ്ങളുടെയും പ്രതീക്ഷകളുടെയും തീരത്ത് സാക്ഷാത്കാരത്തിന്റെ ഉദ്യം ചാവു മനയിൽ തുടരുന്ന

മുഹമ്മദ് സ
കാല്പന്തിൽ വിരിഞ്ഞ



(العربية)

• SHEIKH ZAINUDDIN MAKHDUM II & TUHAFAT AL MUJAHIDEEN

”الشيخ زين الدين المخدوم وتحفة المجاهدين (قراءة نص تاريخي بعد ٤٣٠ عاما)“ للمؤرخ الكبير البروفيسور (الدكتور) ك. ك. ن. كوروب، العربية وقسم الماجستير والبحوث في اللغة العربية وأدائها، كلية فاروق، كاليكوت، ولاية كيرالا في أكتوبر ٢٠١٥.

